

Barbora Nachtmanová: Vizualizace ve výuce češtiny pro cizince

(diplomová práce)

Filozofická fakulta Univerzity Karlovy v Praze

Ústav českého jazyka a teorie komunikace

Praha 2014

posudek vedoucího diplomové práce

Je prokázáno, že se téměř 90% nových informací dostává do lidského mozku prostřednictvím optického vjemu – přesto zůstává tato mimořádně významná problematika ve sféře češtiny jako cizího jazyka nepříliš docenována. O to cennější a přínosnější je téma, které diplomantka v kvalifikační práci rozpracovává.

Cílem diplomové práce B. Nachtmanové je poukázat na důležitost vizuální prezentace cizojazyčného učiva, prezentovat různé druhy vizuálních prostředků z lingvodidaktické perspektivy, zhodnotit způsoby jejich využívání ve vybraných učebních materiálech češtiny pro jinojazyčné mluvčí a na základě získaných poznatků formulovat příslušná lingvodidaktická doporučení.

Diplomová práce je účelně členěna, jednotlivé kapitoly na sebe logicky navazují, teoretické poznatky (mnohdy čerpané ze solidně zastoupené zahraniční odborné literatury), viz. kap. 2 – 6, jsou náležitým způsobem aplikovány v části praktické (s. 73n.). Oceňuji velmi dobré zvládnutí zkoumané problematiky, DP je zpracována přehledně (účelně jsou vkládány četné konkrétní příklady z učebnic), diplomantka se vyjadřuje výstižně, věnuje se relevantním otázkám, výklad směřuje ke konkrétním závěrům a doporučením.

Pokládám předloženou DP za velmi zdařilou, užitečnou a inspirativní, konstatuji, že splňuje všechny požadavky na ni kladené, a proto ji doporučuji k obhajobě. Navrhuji hodnotit ji jako výbornou.

Uvítal bych, kdyby se diplomantka při obhajobě DP alespoň stručně vyjádřila k těmto otázkám:

a) Kde spatřujete největší rezervy (nevyužité možnosti) ve využití vizualizace ve výuce češtiny pro cizince (mluvnice – slovní zásoba – reálie)? Souvisí nějak využití vizuálních prostředků s typologickou charakteristikou cílového jazyka (čeština versus němčina)?;

b) Jak pohlížíte na využitelnost některých vizuálních prostředků (zejména filmu) z hlediska jejich časové náročnosti (ve vztahu k časové dotaci příslušného kurzu češtiny pro cizince)?;

c) Jaký máte názor na význam, povahu, využitelnost vizuálních prostředků ve výuce jinojazyčných mluvčích s rozdílnou úrovní komunikační kompetence v češtině (začátečníci a mírně pokročilí versus pokročilí na úrovni B2, C1)?

V Praze dne 28.5.2014

doc.PhDr. Milan Hrdlička, CSc.
Ústav bohemistických studií FF UK